

THE PALIVERSE PROJECT

The Universe of Buddha's Wisdom

The Triple Canon (Tipiṭaka)

The Canon of Discourses (Sutta Piṭaka)

4. The Collection of the Numerical Discourses (4. Aṅguttara Nikāya)

01. The Book of the Ones (01. Ekakanipātapāḷi)

4. The Chapter on the Untamed (4. Adantavaggo)

[AN 1.31-40, PTS 1.7.1]



PaliVerse

4. The Collection of the Numerical Discourses

01. The Book of the Ones

4. The Chapter on the Untamed

31. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when untamed leads to great harm as this, monks, the mind. The mind, monks, when untamed, leads to great harm." The first.

32. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when tamed leads to great benefit as this, monks, the mind. The mind, monks, when tamed, leads to great benefit." The second.

33. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when unguarded leads to great harm as this, monks, the mind. The mind, monks, when unguarded, leads to great harm." The third.

34. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when guarded leads to great benefit as this, monks, the mind. The mind, monks, when guarded, leads to great benefit." The fourth.

35. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when unprotected leads to great harm as this, monks, the mind. The mind, monks, when unprotected, leads to great harm." The fifth.

36. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when guarded leads to great benefit as this, monks, the mind. The mind, monks, when guarded, leads to great benefit." The sixth.

37. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when unrestrained leads to great harm as this, monks, the mind. The mind, monks, when unrestrained, leads to great harm." The seventh.

38. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when restrained leads to great benefit as this, monks, the mind. The mind, monks, when restrained, leads to great benefit." The eighth.

39. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when untamed, unguarded, unprotected, unrestrained, leads to great harm as this, monks, the mind. The mind, monks, when untamed, unguarded, unprotected, unrestrained, leads to great harm." The ninth.

40. "I do not, monks, perceive any other single phenomenon that thus when tamed, guarded, protected, and restrained leads to great benefit as this, monks, the mind. The mind, monks, when tamed, guarded, protected, and restrained, leads to great benefit." The tenth.

The Chapter on the Untamed is the fourth.



ABOUT THIS TRANSLATION

This translation is part of the PaliVerse Project - the first complete, unified English translation of the Pāli Canon together with its Commentaries (Aṭṭhakathā) and Subcommentaries (Tīkā), accompanied by interactive study tools. PaliVerse is an ongoing project. The AI translations are continuously improved through experts' revisions and feedback. This text is the latest translation as of the date of download.

PDF Creation Date: 16 August 2026

HOW TO CITE

PaliVerse (2026). The Triple Canon. The Canon of Discourses. 4. The Collection of the Numerical Discourses. 01. The Book of the Ones. 4. The Chapter on the Untamed Retrieved from paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · All Rights Reserved
Centre for Study and Practice of Theravāda Buddhism
Civic Non-Profit Company registered in Greece
This PDF may be freely distributed for study and practice.

PaliVerse.org